

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22095602									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Warnung vor dem Risiko eines elektrischen Schlags beim Gebrauch von elektrischen Bootszubehörteilen wie Ladegeräten oder Beleuchtungseinrichtungen.	Warning about the risk of electric shock when using electrical boat accessories such as chargers or lighting devices.	Avertissement sur le risque de choc électrique lors de l'utilisation d'accessoires électriques du bateau tels que des chargeurs ou des lumières.	Avvertenza sul rischio di scossa elettrica quando si utilizzano accessori elettrici dell'imbarcazione come caricabatterie o luci.	Waarschuwing over het risico op elektrische schokken bij het gebruik van elektrische bootaccessoires zoals opladers of verlichting.	Advertencia sobre el riesgo de descarga eléctrica al utilizar accesorios eléctricos para embarcaciones como cargadores o luces.	Varování před nebezpečím úrazu elektrickým proudem při používání elektrického příslušenství člunu, jako jsou nabíječky nebo světla.	Upozorenje o opasnosti od strujnog udara pri korištenju električnih dodataka za brod kao što su punjači ili svjetla.	Upozorenje o opasnosti od strujnog udara pri korištenju električnih dodataka za brod kao što su punjači ili svjetla.	Figyelmeztetés az elektromos csónaktartozékok, például töltők vagy lámpák használatakor fennálló áramütés veszélyére.
Warnung vor dem Risiko von Überhitzung in geschlossenen Räumen oder bei Verwendung von Heizgeräten auf Booten.	Warning about the risk of overheating in enclosed spaces or when using heaters on boats.	Avertissement du risque de surchauffe dans les espaces clos ou lors de l'utilisation de radiateurs sur les bateaux.	Avvertenza sul rischio di surriscaldamento in spazi chiusi o quando si utilizzano riscaldatori sulle imbarcazioni.	Waarschuwing voor het risico van oververhitting in afgesloten ruimtes of bij gebruik van verwarmingen op boten.	Advertencia del riesgo de sobrecalentamiento en espacios cerrados o al utilizar calefactores en embarcaciones.	Upozornění na nebezpečí přehřátí v uzavřených prostorech nebo při použití topidel na lodích.	Upozorenje na opasnost od pregrijavanja u zatvorenim prostorima ili pri korištenju grijača na plovilima.	Upozorenje na opasnost od pregrijavanja u zatvorenim prostorima ili pri korištenju grijača na plovilima.	Figyelmeztetés a túlmelegedés veszélyére zárt térben vagy fűtőberendezések használatakor hajókon.
Warnung vor dem Risiko von Verbrennungen beim Umgang mit heißen Oberflächen oder Zubehörteilen.	Warning of the risk of burns when handling hot surfaces or accessories.	Avertissement des risques de brûlures lors de la manipulation de surfaces ou d'accessoires chauds.	Avvertenza sul rischio di ustioni durante la manipolazione di superfici o accessori caldi.	Waarschuwing voor het risico op brandwonden bij het hanteren van hete oppervlakken of accessoires.	Advertencia del riesgo de quemaduras al manipular superficies o accesorios calientes.	Upozornění na nebezpečí popálení při manipulaci s horkými povrchy nebo příslušenstvím.	Upozorenje na opasnost od opekline pri rukovanju vrućim površinama ili priborom.	Upozorenje na opasnost od opekline pri rukovanju vrućim površinama ili priborom.	Figyelmeztetés az égési sérülések veszélyére forró felületek vagy tartozékok kezelésekor.
Warnung vor bestimmten Einschränkungen bei der Verwendung von Bootszubehör, z.B. maximale Tragfähigkeit von Ankerwinden oder Badeleitern.	Warning about certain restrictions on the use of boat accessories, e.g. maximum load capacity of anchor winches or swimming ladders.	Avertissement de certaines restrictions sur l'utilisation des accessoires du bateau, par exemple la capacité de charge maximale des treuils d'ancre ou des échelles de bain.	Avvertenza su alcune restrizioni sull'uso degli accessori della barca, ad esempio la capacità di carico massima dei verricelli dell'ancora o delle scalette da bagno.	Waarschuwing voor bepaalde beperkingen op het gebruik van bootaccessoires, bijvoorbeeld het maximale draagvermogen van ankerlieren of zwemtrappen.	Advertencia sobre ciertas restricciones en el uso de accesorios para embarcaciones, por ejemplo, la capacidad de carga máxima de los tornos de ancla o las escaleras de baño.	Upozornění na určitá omezení používání loďního příslušenství, např. maximální nosnost kotevních navijáků nebo koupacích žebříků.	Upozorenje na određena ograničenja u korištenju pribora za čamac, npr. najveća nosivost sidrenih vitla ili ljestvi za kupanje.	Upozorenje na određena ograničenja u korištenju pribora za čamac, npr. najveća nosivost sidrenih vitla ili ljestvi za kupanje.	Figyelmeztetés bizonyos korlátok a csónaktartozékok használatakor, pl. horgonycsörlők vagy fürdőlétrák maximális terhelhetősége.
Warnung vor dem Risiko von Korrosion bei der Verwendung bestimmter Materialien oder Zubehörteile in marinen Umgebungen.	Warning about the risk of corrosion when using certain materials or accessories in marine environments.	Avertissement sur les risques de corrosion lors de l'utilisation de certains matériaux ou accessoires en milieu marin.	Avvertenza sul rischio di corrosione quando si utilizzano determinati materiali o accessori in ambienti marini.	Waarschuwing voor het risico op corrosie bij gebruik van bepaalde materialen of accessoires in maritieme omgevingen.	Advertencia sobre el riesgo de corrosión al utilizar determinados materiales o accesorios en ambientes marinos.	Upozornění na nebezpečí koroze při používání určitých materiálů nebo příslušenství v mořském prostředí.	Upozorenje o opasnosti od korozije pri korištenju određenih materijala ili dodataka u morskom okruženju.	Upozorenje o opasnosti od korozije pri korištenju određenih materijala ili dodataka u morskom okruženju.	Figyelmeztetés a korrózió veszélyére, ha bizonyos anyagokat vagy tartozékokat használ tengeri környezetben.
Wo das Produkt hergestellt wurde, insbesondere wenn bestimmte Standards erfüllt sein müssen.	Where the product was manufactured, especially if certain standards must be met.	Où le produit a été fabriqué, surtout si certaines normes doivent être respectées.	Dove è stato fabbricato il prodotto, soprattutto se devono essere rispettati determinati standard.	Waar het product is vervaardigd, vooral als aan bepaalde normen moet worden voldaan.	Dónde se fabricó el producto, especialmente si se deben cumplir ciertos estándares.	Kde byl produkt vyroben, zejména pokud musí být splněny určité normy.	Gdje je proizvod proizveden, osobito ako moraju biti zadovoljeni određeni standardi.	Gdje je proizvod proizveden, osobito ako moraju biti zadovoljeni određeni standardi.	A termék gyártási helye, különösen, ha bizonyos szabványoknak meg kell felelniük.
Warnung bei Tischsets mit Dekorationen, die Kleinteile enthalten, die eine Erstickungsgefahr für kleine Kinder darstellen könnten.	Warning about placemats with decorations that contain small parts that could pose a choking hazard to small children.	Avertissement sur les sets de table dont les décorations contiennent de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.	Avvertenza sulle tovaglie con decorazioni che contengono piccole parti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini piccoli.	Waarschuwing voor placemats met versieringen die kleine onderdelen bevatten die verstikkingsgevaar kunnen opleveren voor kleine kinderen.	Advertencia sobre manteles individuales con adornos que contengan piezas pequeñas que puedan suponer un peligro de asfixia para los niños pequeños.	Upozornění na prostrání s dekoracemi, které obsahují malé části, které by mohly pro malé děti představovat nebezpečí udušení.	Upozorenje na podmetače s ukrasima koji sadrže male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja za malu djecu.	Upozorenje na podmetače s ukrasima koji sadrže male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja za malu djecu.	Figyelmeztetés az olyan díszítéssel ellátott alátétekre, amelyek apró alkatrészeket tartalmaznak, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek kisgyermekek számára.
Klarstellung, dass das Produkt nicht essbar ist, insbesondere bei natürlichen Materialien wie Bambus oder Kork.	Clarification that the product is not edible, especially in the case of natural materials such as bamboo or cork.	Précision que le produit n'est pas comestible, notamment dans le cas de matériaux naturels comme le bambou ou le liège.	Chiarimento che il prodotto non è commestibile, soprattutto nel caso di materiali naturali come bambù o sughero.	Verduidelijking dat het product niet eetbaar is, vooral als het gaat om natuurlijke materialen zoals bamboe of kurk.	Aclaración de que el producto no es comestible, especialmente en el caso de materiales naturales como el bambú o el corcho.	Upřesnění, že výrobek není požitelný, zejména v případě přírodních materiálů, jako je bambus nebo korek.	Pojašnjenje da proizvod nije jestiv, posebno u slučaju prirodnih materijala kao što su bambus ili pluto.	Pojašnjenje da proizvod nije jestiv, posebno u slučaju prirodnih materijala kao što su bambus ili pluto.	Annak tisztázása, hogy a termék nem ehető, különösen természetes anyagok, például bambusz vagy parafa esetében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Yachticon A. Nagel GmbH  
Bürgermeister-Bombeck Str. 1  
yachticon@yachticon.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22095602									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
- „Halten Sie das Produkt von kleinen Kindern fern. Erstickungsgefahr durch Kleinteile.“	- "Keep the product away from small children. Danger of suffocation due to small parts."	- « Gardez le produit hors de portée des jeunes enfants. Risque d'étouffement dû aux petites pièces.	- "Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini piccoli. Pericolo di soffocamento a causa di piccole parti.	- "Houd het product uit de buurt van kleine kinderen. Verstikkingsgevaar door kleine onderdelen."	- "Mantenga el producto alejado de los niños pequeños. Peligro de asfixia debido a piezas pequeñas."	- „Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí. Nebezpečí udušení malými částmi.“	- "Proizvod držite podalje od male djece. Opasnost od gušenja zbog malih dijelova."	- »Izdelek hranite izven dosega majhnih otrok. Nevarnost zadužitve zaradi majhnih delov.«	- „A terméket tartsa távol kisgyermekektől. Fulladásveszély az apró alkatrészek miatt."